



Il Centro MENA-OCSE di Caserta

Maurizio Mensi

Direttore Esecutivo del Centro MENA-OCSE di Caserta

Il Centro di formazione MENA-OCSE in tema di governance è stato istituito nel 2012 sulla base di un accordo intercorso tra l'OCSE e la Scuola Nazionale dell'Amministrazione (SNA), con l'obiettivo di promuovere e diffondere pratiche di buon governo, sviluppare attività di capacity building e migliorare l'efficienza della pubblica amministrazione dei paesi dell'area del Medio Oriente e del Nord Africa.

Il Centro ha sede a Caserta, all'interno della prestigiosa Reggia, patrimonio dell'umanità, costruita da Luigi Vanvitelli tra il 1752 e il 1774, per volontà di Carlo di Borbone, che si estende su una superficie di circa 47.000 metri quadrati per un'altezza di 5 piani. Il Centro è ospitato in un'ala della Reggia, dotata di diverse aule didattiche, aula magna e biblioteca, e dispone anche di un Centro Residenziale e Studi, collocato in uno dei due emicicli ellittici del Palazzo Reale. La struttura residenziale, che si estende su una superficie di circa 4.000 mq articolata su quattro livelli, svolge un'efficace funzione complementare alle varie iniziative didattiche, consentendo di sviluppare un proficuo clima di socializzazione nell'ambito dei vari eventi internazionali ivi organizzati.

Nel corso dei circa otto anni di attività il Centro si è caratterizzato non solo come polo di alta formazione, ma anche come prestigioso think tank per l'apprendimento e la diffusione della conoscenza.

La sua funzione ha riguardato in primis la governance pubblica, da un lato cercando di incentivare lo sviluppo delle competenze individuali e migliorando il contesto organizzativo

Le Centre MENA-OCDE de Caserta

Directeur Exécutif du Centre MENA-OCDE de Caserte

Le Centre de formation MENA-OCDE sur la gouvernance a été créé en 2012 sur la base d'un accord entre l'OCDE et l'École nationale d'administration (SNA), dans le but de promouvoir et de diffuser de bonnes pratiques de gouvernance, développer des activités de renforcement des capacités et améliorer l'efficacité de l'administration publique des pays du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord.

Le Centre est basé à Caserte, au sein du prestigieux Palais Royal, site du patrimoine mondial, construit par Luigi Vanvitelli entre 1752 et 1774 par la volonté de Charles de Bourbon, qui couvre une superficie d'environ 47.000 mètres carrés sur une hauteur de 5 étages. Le Centre est situé dans une aile du Palais Royal, équipée de plusieurs salles de classe, d'une salle de conférence et d'une bibliothèque, et il dispose également d'un centre résidentiel et d'études, situé dans l'un des deux hémicycles elliptiques du Palais Royal. La structure résidentielle, qui couvre une surface d'environ 4.000 mètres carrés sur quatre niveaux, remplit efficacement une fonction complémentaire pour les différentes initiatives didactiques, permettant de développer un climat fructueux de socialisation dans les différentes manifestations internationales qui y sont organisées.

Au cours de ses huit ans d'activité, le Centre s'est caractérisé non seulement comme étant un pôle de formation de haut niveau, mais également comme une prestigieuse cellule de réflexion pour l'apprentissage et la diffusion des connaissances.

The MENA-OECD Centre in Caserta

Executive Director of MENA-OECD Centre in Caserta

The MENA-OECD Training Center on Governance was established in 2012 on the basis of an agreement between the OECD and the National School of Administration (SNA), with the aim of promoting and disseminating good governance practices, develop capacity building activities and improve the efficiency of the public administration of Middle Eastern and North African countries.

The Centre is based in the prestigious Royal Palace of Caserta, which was built by Luigi Vanvitelli between 1752 and 1774 for Charles of Bourbon and covers an area of about 47,000 square meters and five floors (it is also a UNESCO World Heritage Site). Housed in a wing of the Royal Palace, the Centre is equipped with classrooms, a lecture hall, a library, as well as a residential and study Centre, located in one of the two elliptical hemicycles of the Royal Palace. The residential structure, which covers an area of about 4,000 square meters on four levels, performs an effective complementary function to the various educational initiatives, allowing fruitful socialization to develop during the numerous international events organized there.

Over the course of about eight years of activity, the centre has characterized itself not only as a pole of higher education, but also as a prestigious think tank for learning and disseminating knowledge.

It is primarily devoted to public governance and strives to encourage the development of individual skills by also improving the organizational context in which public officials of the





nel quale operano i funzionari pubblici dei paesi interessati, dall'altro fornendo criteri di riferimento comuni per valutare e migliorare i risultati dell'azione amministrativa, con l'obiettivo di favorire il processo di modernizzazione del settore pubblico come guida e riferimento per un assetto socio-economico evoluto e allineato ai più elevati standard internazionali.

Il Centro costituisce parte integrante del programma MENA-OCSE diretto a promuovere le più adeguate riforme e rafforzare la cooperazione internazionale, favorendo il dialogo tra le amministrazioni pubbliche per una crescita economica sostenibile nell'area dei paesi MENA.

In quanto strumento importante di tale programma, il Centro coordina le sue attività tramite il raccordo con diversi consessi dell'OCSE tra cui il Public Governance Committee, il Regulatory Policy Committee, l'External Relations Committee and lo Steering Committee. Fa parte altresì del Piano d'Azione su Open Governance e lotta alla corruzione del Partenariato di Deauville con i paesi arabi, allo scopo di sostenere e accompagnare la transizione democratica nella regione (Pilastro Governance).

La sua importanza emerge altresì alla luce del ruolo strategico dell'Italia quale ponte di collegamento tra Europa e mondo arabo. La politica estera del nostro Paese tradizionalmente annovera fra i suoi strumenti il dialogo tra amministrazioni di nazioni contigue dal punto di vista geografico mediante lo scambio di esperienze e buone pratiche, di cui è strumento precipuo l'attività di formazione rivolta alla pubblica amministrazione, svolta istituzionalmente dalla Scuola Nazionale dell'Amministrazione. D'altronde nel corso degli anni il Centro ha cercato di consolidare il suo ruolo di punto focale per una formazione di qualità a livello internazionale sulla base del consolidato e riconosciuto patrimonio di conoscenza ed esperienza di cui dispone la SNA.

Dal 2012 a oggi il Centro di Caserta ha

Sa fonction primaire concernait la gouvernance publique, en encourageant d'une part le développement des compétences individuelles tout en améliorant le contexte organisationnel dans lequel opèrent les agents publics des pays concernés, d'autre part en fournissant des critères de référence communs pour évaluer et améliorer les résultats de l'action administrative, dans le but de promouvoir le processus de modernisation du secteur public en tant que guide et référence pour une structure socio-économique évoluée et alignée sur les normes internationales les plus avancées.

Le Centre fait partie intégrante du programme MENA-OCDE visant à promouvoir les réformes les plus appropriées et à renforcer la coopération internationale, en favorisant le dialogue entre les administrations publiques pour une croissance économique durable dans la région MENA.

En tant qu'outil important de ce programme, le Centre coordonne ses activités grâce à des rapports étroits avec différentes structures de l'OCDE, notamment le Comité de la gouvernance publique, le Comité de la politique réglementaire, le Comité des relations extérieures et le Comité exécutif. Il s'inscrit également dans le cadre du Plan d'action sur l'« open government » et la lutte contre la corruption du Partenariat de Deauville avec les pays arabes, dans le but de soutenir et accompagner la transition démocratique dans cette région (Pilier de gouvernance).

Son importance est également mise en évidence par le rôle stratégique de l'Italie en tant que pont entre l'Europe et le monde arabe. La politique étrangère de notre pays inclut traditionnellement le dialogue entre les administrations des nations voisines, à travers l'échange d'expériences et de bonnes pratiques, dont l'activité de formation à destination de l'administration publique, menée institutionnellement par l'École nationale d'administration,

concerned countries operate. It also provides common reference criteria for evaluating and improving the results of administrative action, with the aim of promoting the process of public sector modernization as a guide and reference for an evolved socio-economic structure aligned with the highest international standards.

The Center is an integral part of the MENA-OECD program aimed at promoting most appropriate reforms and strengthening international cooperation, promoting dialogue among public administrations for the sustainable economic growth of MENA countries.

As an important tool of this program, the Centre coordinates its activities in connection with various OECD fora, including the Public Governance, Regulatory Policy, External Relations and Steering Committees. The Centre is also part of the Action Plan on Open Governance and the fight against corruption of the Deauville Partnership with Arab countries, in order to support and accompany the democratic transition in the region (Governance Pillar).

Its importance also emerges in the light of Italy's strategic role as a bridge between Europe and the Arab world. Our country's foreign policy traditionally encompasses dialogue with administrations of contiguous nations from a geographical point of view through the exchange of experiences and good practices. The training activity carried out institutionally by the National School of Administration is the main instrument to this purpose. Over the years, the Centre has also consolidated its role as a focal point for quality training at an international level based on its consolidated and recognized wealth of knowledge and experience.

As of 2012, the Caserta Centre has organized and hosted numerous events, both bilateral and multilateral, welcoming over 1,500 representatives of public administrations and civil society from MENA countries (Moroc-



organizzato e ospitato numerosi eventi, sia a carattere bilaterale, sia multilaterale, accogliendo oltre 1500 rappresentanti di amministrazioni pubbliche e società civile provenienti dai paesi dell'area MENA (Marocco, Algeria, Tunisia, Libia, Egitto, Sudan, Gibuti, Yemen, Arabia Saudita, Bahrain, Emirati Arabi Uniti, Oman, Giordania, Libano, Siria, Kuwait e Autorità Nazionale Palestinese) nonché esperti e professionisti provenienti dai paesi OCSE.

Allo scopo di incentivare il dialogo tra i paesi delle aree MENA e OCSE e sviluppare una cooperazione fruttuosa tra le parti, ha sottoscritto nel corso degli anni accordi con organizzazioni internazionali e regionali coinvolte nella promozione della buona governance e dell'efficienza dell'amministrazione, volta a incentivare lo sviluppo dell'area anche mediante un miglior rapporto pubblico-privato e una sinergia tra i diversi attori istituzionali.

Tra le organizzazioni attualmente coinvolte a oggi c'è l'ARADO, Arab Administrative Development Organisation, organizzazione non governativa istituita nel 1961 nell'ambito della Lega Araba. Il Centro MENA-OCSE ha firmato un Memorandum d'Intesa con l'ARADO, per lo sviluppo di iniziative di scambio e cooperazione nell'ambito della formazione, della ricerca, delle buone pratiche e per la promozione del dialogo fra le pubbliche amministrazioni. In particolare, l'accordo è volto a diretto a promuovere scambio di personale, partecipare a progetti di ricerca, organizzare seminari e conferenze. Rilevante poi l'EURO-MED Development Centre (EMDC), iniziativa internazionale di carattere pubblico-privato, concepita quale piattaforma integrata di servizi e strumenti per lo sviluppo e l'internazionalizzazione delle piccole e medie imprese nell'area euro-mediterranea. Il Centro MENA-OCSE ha firmato un Memorandum d'Intesa con la EMDC allo scopo di promuovere l'integrazione regionale, la cooperazione e il partenariato tra i paesi OCSE

est l'instrument principal. D'autre part, au fil des années, le Centre a tenté de consolider son rôle de point focal pour une formation de qualité au niveau international sur la base de la richesse consolidée et reconnue des connaissances et de l'expérience dont dispose la SNA.

Depuis 2012, le Centre de Caserte a organisé et accueilli de nombreux événements, aussi bien bilatéraux que multilatéraux, recevant plus de 1500 représentants des administrations publiques et de la société civile des pays de la zone MENA (Maroc, Algérie, Tunisie, Libye, Égypte, Soudan, Djibouti, Yémen, Arabie saoudite, Bahreïn, Émirats arabes unis, Oman, Jordanie, Liban, Syrie, Koweït et Autorité nationale palestinienne), ainsi que des experts et des professionnels des pays de l'OCDE.

Afin d'encourager le dialogue entre les pays de la zone MENA et de l'OCDE et de développer une coopération fructueuse entre les parties, il a signé aussi des accords avec des organisations internationales et régionales impliquées dans la promotion de la bonne gouvernance et de l'efficacité de l'administration, visant à encourager le développement de cette région également à travers une meilleure relation entre les secteurs public et privé et une synergie accrue entre les différents acteurs institutionnels.

Parmi les organisations actuellement impliquées à ce jour il y a l'ARADO, Organisation arabe de développement administratif, organisation non gouvernementale créée en 1961 au sein de la Ligue arabe. Le Centre MENA-OCDE a signé un protocole d'accord avec l'ARADO pour le développement d'initiatives d'échange et de coopération dans le domaine de la formation, de la recherche, des bonnes pratiques et pour la promotion du dialogue entre les administrations publiques. En particulier, cet accord vise à promouvoir l'échange de personnel, la participation à des projets de recherche, l'organisation de séminaires et de conférences.

co, Algeria, Tunisia, Libya, Egypt, Sudan, Djibouti, Yemen, Saudi Arabia, Bahrain, United Arab Emirates, Oman, Jordan, Lebanon, Syria, Kuwait and the Palestinian National Authority), as well as experts and professionals from OECD countries.

In order to encourage dialogue and develop fruitful cooperation between MENA and OECD countries, over the years it has signed agreements with international and regional organizations involved in promoting good governance and efficiency of the administration, encouraging the development of the area also through better public-private cooperation and synergies between institutional actors.

Among the currently involved organizations, there is the Arab Administrative Development Organization (ARADO), a non-governmental organization established in 1961 within the Arab League. The MENA-OECD Centre has signed a Memorandum of Understanding with ARADO, for the promotion of dialogue between public administrations and for the development of exchange and cooperation initiatives in the field of training, research, good practices. In particular, the agreement is aimed at promoting personnel exchanges, research projects participation, as well as seminars and conferences. Also relevant is the EURO-MED Development Centre (EMDC), an international public-private initiative that is conceived as an integrated platform of services and tools for the development and internationalization of small and medium-sized enterprises in the Euro-Mediterranean area. The MENA-OECD Centre has signed a Memorandum of Understanding with the EMDC in order to promote regional integration, cooperation and partnership between OECD and MENA countries, developing joint training activities, conferences and seminars involving the public and private sectors of Mediterranean countries.

The other international organizations with

e MENA, sviluppando attività comuni di formazione, conferenze, seminari, che coinvolgano il settore pubblico e privato dei paesi del Mediterraneo.

Altre organizzazioni internazionali cui a vario titolo il Centro interagisce sono la Banca Mondiale, che coopera in diversi settori per promuovere integrità e trasparenza, good governance e open government, così come il Centre Africain de Formation et de Recherche Administratives pour le Développement (CAFRAD), organizzazione intergovernativa panafricana creata nel 1964 con il sostegno dell'UNESCO. Lo scopo della cooperazione con il CAFRAD è di estendere alcune attività anche alle regioni sub-sahariane.

In generale, i vari temi oggetto delle attività del Centro MENA-OCSE riguardano la lotta alla corruzione, l'integrità e la trasparenza, la partecipazione dei cittadini ai processi di democratizzazione delle istituzioni pubbliche, le politiche regolamentari, la gestione delle finanze pubbliche, gli appalti pubblici, il sostegno a piccole e medie imprese, l'open government e l'e-government, la gestione delle risorse umane e la leadership amministrativa.

Il Memorandum of Understanding sottoscritto nel febbraio 2020 ha rafforzato la struttura e la governance del Centro, sulla base di un impegno rafforzato del Ministero degli Esteri e del Ministero della Pubblica Amministrazione. È stato previsto che la sua attività si focalizzi su una serie di nuove rilevanti tematiche, quali per esempio la Rule of Law e l'accesso alla giustizia, la resilienza della società ai rischi sistemici, la progettazione delle infrastrutture e la fornitura dei relativi servizi ai cittadini, con la possibilità che la sua attività di formazione e ricerca possa aver luogo non solo in Italia ma anche nei paesi MENA.

In seguito al rinnovo del citato accordo di collaborazione fra OCSE e SNA, firmato dal Vicesegretario Generale dell'OCSE Jeffrey

Egalement digne d'intérêt est le Centre de développement EURO-MED (EMDC), initiative internationale à caractère public et privé, conçue comme une plateforme intégrée de services et d'outils pour le développement et l'internationalisation des petites et moyennes entreprises dans la zone euro-méditerranéenne. Le Centre MENA-OCDE a signé un protocole d'accord avec l'EMDC afin de promouvoir l'intégration régionale, la coopération et le partenariat entre les pays de l'OCDE et de la région MENA, en développant des activités conjointes de formation, de conférences, de séminaires, impliquant secteur public et secteur privé des pays méditerranéens.

D'autres organisations internationales avec lesquelles le Centre interagit de différentes manières sont la Banque Mondiale, qui coopère dans différents secteurs pour promouvoir l'intégrité et la transparence, la bonne gouvernance et l'« open government », ainsi que le Centre Africain de Formation et de Recherche Administratives pour le Développement (CAFRAD), organisation intergouvernementale panafricaine créée en 1964 avec le soutien de l'UNESCO. Le but de la coopération avec le CAFRAD est d'étendre certaines des activités également aux régions subsahariennes.

Plus généralement, les différents thèmes couverts par les activités du Centre MENA-OCDE concernent la lutte contre la corruption, l'intégrité et la transparence, la participation citoyenne dans les processus de démocratisation des institutions publiques, les politiques réglementaires, la gestion des finances publiques et des marchés publics, le soutien aux petites et moyennes entreprises, l'« open government » et l'« e-government », la gestion des ressources humaines et la direction administrative.

Le protocole d'accord signé en février 2020 a renforcé la structure et la gouvernance du Centre, sur la base d'un engagement renfor-

which the Centre interacts are: the World Bank, which cooperates in various sectors to promote integrity and transparency, good governance and open government, as well as CAFRAD (Centre Africain de Formation et de Recherche Administratives pour le Développement), a Pan-African intergovernmental organization created in 1964 with the support of UNESCO. The purpose of the cooperation with CAFRAD is to extend some of the Centre's activities to sub-Saharan regions.

In general, the activities of the MENA-OECD Centre concern integrity and transparency, the fight against corruption, citizen participation in the democratization processes of public institutions, regulatory policies, management of public finances, public procurement, support for small and medium-sized enterprises, open government and e-government, human resource management and administrative leadership.

The Memorandum of Understanding of February 2020 has strengthened the Centre's structure and governance, thanks to an even stronger commitment by the Italian Ministries of Foreign Affairs and Public Administration. Its activity will focus on a series of relevant new issues, such as rule of law and access to justice; society resilience to systemic risks; infrastructures design and the provision of related services to citizens. Its training and research activities not only concern Italy but also MENA countries.

I was appointed Executive Director of the Centre, following the renewal of the aforementioned collaboration agreement between OECD and SNA, signed by the Deputy Secretary-General General of the OECD Jeffrey Schlagenhauf and the President of SNA Stefano Battini.

By virtue of its well-established practice with new technologies for distance learning that have been part of the Centre's training



Schlagenhauf e dal Presidente della SNA Stefano Battini, sono stato nominato Direttore Esecutivo del Centro.

Meritevole di menzione la circostanza che anche in virtù della già collaudata consuetudine della SNA con le nuove tecnologie per la didattica a distanza, ormai entrate a far parte della sua attività formativa da qualche anno, durante l'emergenza globale causata dalla pandemia, non solo le iniziative in corso non sono state interrotte ma sono state addirittura ampliate e incrementate. Questo ha consentito di tenere regolarmente lezioni, incontri e seminari, seppur a distanza, essendo state trasferite su piattaforme on line gran parte delle sue attività formative. Di ciò ha beneficiato il Centro, che ha potuto svolgere numerose delle iniziative previste, secondo il piano di attività già approvato, in stretto raccordo con l'OCSE.

cé du Ministère des Affaires étrangères et du Ministère de l'Administration publique. Son activité devrait se concentrer sur un certain nombre de nouvelles thématiques pertinentes, telles que l'état de droit et l'accès à la justice, la résilience de la société aux risques systémiques, la conception des infrastructures et la mise à disposition des administrés de services appropriés, avec la possibilité que ses activités de formation et de recherche puissent avoir lieu non seulement en Italie mais aussi dans les pays de la région MENA.

Suite au renouvellement de l'accord de collaboration entre l'OCDE et le SNA, signé par le Secrétaire Général Adjoint de l'OCDE Jeffrey Schlagenhauf et le Président du SNA Stefano Battini, j'ai été nommé Directeur exécutif du Centre.

Il convient de mentionner que pendant l'urgence mondiale provoquée par la pandémie, grâce à la pratique longuement éprouvée au sein de la SNA des nouvelles technologies d'enseignement à distance, qui font maintenant partie de son activité de formation depuis quelques années, non seulement les initiatives en cours n'ont pas été interrompues mais elles ont même été étendues et augmentées. Cela a permis de maintenir régulièrement les cours, les réunions et les séminaires, tenus à distance, car la plupart de ses activités de formation ont été transférées sur des plateformes en ligne. Cela a profité au Centre, qui a pu mener à bien bon nombre des initiatives prévues, conformément au plan d'activités déjà approuvé, en étroite collaboration avec l'OCDE.

activity for years, not only did its ongoing initiatives continue during the global emergency caused by the pandemic, but they were also further extended and strengthened. Thus, regular lectures, meetings and seminars were held, albeit remotely, as most of its training activities were transferred to online platforms. This benefited the Centre, which was able to carry out most of its planned initiatives according to its approved schedule, in close collaboration with the OECD.

